

## APPENDIX

[Translation]

GOVERNMENT OF QUÉBEC  
THE PRIME MINISTER

Quebec City, October 16, 1970.

Mr. Prime Minister,

During the last few days the people of Quebec have been greatly shocked by the kidnapping of Mr. James R. Cross, representative of the British Government in Montreal, and the Hon. Pierre Laporte, Minister of Labour and Manpower and Minister of Immigration of Quebec, as well as by the threats to the security of the state and individuals expressed in communiqués issued by the Front de Libération du Québec or on its behalf, and finally by all the circumstances surrounding these events.

After consultation with authorities directly responsible for the administration of justice in Quebec, the Québec Government is convinced that the law, as it stands now, is inadequate to meet this situation satisfactorily. \*

Under the circumstances, on behalf of the Government of Quebec, I request that emergency powers be provided as soon as possible so that more effective steps may be taken. I request particularly that such powers encompass the authority to apprehend and keep in custody individuals who, the Attorney General of Quebec has valid reasons to believe, are determined to overthrow the government through violence and illegal means. According to the information we have and which is available to you, we are facing a concerted effort to intimidate and overthrow the government and the democratic institutions of this province through planned and systematic illegal action, including insurrection. It is obvious that those participating in this concerted effort completely reject the principle of freedom under the rule of law.

The Quebec Government is convinced that such powers are necessary to meet the present emergency. Not only are two completely innocent men threatened with death, but we are also faced with an attempt, by a minority to destroy social order through criminal action; it is for those reasons that our government is making the present request.

The government is confident that, through such powers, it will be able to put an immediate stop to intimidation and terror and to ensure peace and security for all citizens.

Please accept, Mr. Prime Minister, my very best regards.

Robert Bourassa

The Right Honourable Pierre Elliott Trudeau,  
Prime Minister of Canada,  
House of Commons,  
Ottawa

[Translation]

CITY OF MONTRÉAL  
CANADAOffice of the Chairman  
of the Executive Committee  
15 October 1970

City Hall

The Right Honourable Pierre Elliott Trudeau, P.C., Q.C.,  
Prime Minister of Canada,  
Parliament Buildings,  
Ottawa, Canada

Mr. Prime Minister,

The chief of the Montreal Police Service has informed us that the means available to him are proving inadequate and that the assistance of higher levels of government has become essential for the protection of society against the seditious plot and the apprehended insurrection in which the recent kidnappings were the first step.

We are forwarding as a matter of the utmost urgency the report describing the scope of the threat and the urgent need to reinforce the machinery to cope with it.

We ask for every measure of assistance the federal government may deem useful and desirable in order to carry out the task of protecting society and the life of citizens in this difficult period.

Lucien Saulnier  
Chairman of  
the Executive Committee

Jean Drapeau  
Mayor of Montreal

Police Department  
Office of the Director

City of Montreal  
City Hall Annex  
October 15, 1970

His Lordship Mayor Jean Drapeau  
Mr. Lucien Saulnier  
Chairman of the Executive Committee

Gentlemen:

An extremely dangerous subversive organization has gradually developed in Quebec over the last several years with a view to preparing the overthrow of the legitimate government by seditious means and eventually armed insurrection.

The recent kidnappings of a foreign diplomat and of a minister of the Crown of the province of Quebec by this organization are the first stage of its seditious plan and of activities leading directly to insurrection and the overthrow of the State.

Under the circumstances, the investigation which must be carried out by police authorities must necessarily include all the activities of the various cells of this seditious organization and should not be restricted, if it is